RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS A:Bid Receiving/Réception des sousmissions

Procurement and Contracting Services 73 Leikin Drive, Visitor Center - Building M1 Mailstop # 15 Ottawa, ON K1A 0R2

Attn: Shannon Plunkett

Facsimile Number for Amendments:

613-825-0082

INVITATION TO TENDER

APPPEL D'OFFRES

Tender to: Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Soumission aux: Gendarmerie royale du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté l Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Facsimile No. - No de télécopieur: Telephone No. - no de telephone:

Title-Sujet:				
Construction-Renovations-Duplex Conversion, Norway House, Manitoba				
Solicitation No No. de l'invitation	Date			
201701986	July 8, 2016			
Client Reference No No. De Référence du Client 201701986				
GETS Reference No No. de Référer 201701986	nce de SEAG			
Solicitation Closes –L'invitation pren	d fin			
at - à 2:00 p.m. ET (Eastern Time)				
on - le Wednesday, August 10, 2016				
F.O.B F.A.B. Destination				
Address Enquiries to: - Adresser tout	es questions à:			
penny.maillard@rcmp-grc.gc.ca				
Telephone No No de telephone	Fax No Nº de FAX			
	613-825-0082			
Destination of Goods, Services, and C Destinations des biens, services et con				
This document contains a Security Ro	equirement			
Delivery Required - Livraison exigée:	Delivery Offered - Livraison proposée			
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur				

INVITATION TO TENDER

IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

CLAUSES REFERRED TO BY NUMBER (I.E. R2890D) CAN BE FOUND AT THE FOLLOWING WEB SITE <u>https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual</u>(to proceed with a search select "Search SACC" and insert clause reference number in ID box)

All references to the Department of Public Works & Government Services Canada (PWGSC) in the instructions, general terms, conditions and clauses identified in the Invitation to Tender (ITT) by number, date and title. are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) and are to be replaced with the Royal Canadian Mounted Police (RCMP).

BUY AND SELL

Buyandsell.gc.ca/tenders is the Government of Canada's Electronic Tendering Service Provider.

Buyandsell.gc.ca/tenders does not advise potential bidders of changes to any of the projects. It is the responsibility of potential bidders to ensure that they are frequenting the site, ensuring that they are in receipt of all amendments for projects.

Please include, as part of your bid package, copies of all amendments that have been duly signed/initialed verifying proof of receipt.

CONTRACT SECURITY

The required amount of a security deposit or a letter of credit is established at 20% of the contract amount with no maximum. See GC9.2 of R2890D – Contract Security. Please note that Security Deposits and Letters of Credit are no longer accepted in combination with Labour and Material Payment Bonds.

TABLE OF CONTENTS

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

SI01 Bid Documents SI02 Enquiries During the Solicitation Period SI03 Site Visit SI04 Revision of Bid SI05 Bid Results SI06 Insufficient Funding SI07 Bid Validity Period SI08 Construction Documents SI09 Security Clearance SI10 Web Sites

GENERAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (GI) - R2710T (2016-04-04)

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditionsmanual/5/R/R2710T/15 (to proceed with a "search" insert R2710T in the ID box) GI01 Integrity Provisions - Bid GI02 Completion of Bid GI03 Identity or Legal Capacity of the Bidder **GI04** Applicable Taxes GI05 Capital Development and Redevelopment Charges GI06 Registry and Pre-gualification of Floating Plant GI07 Listing of Subcontractors and Suppliers GI08 Bid Security Requirements GI09 Submission of Bid GI10 Revision of Bid GI11 Rejection of Bid GI12 Bid Costs **GI13 Procurement Business Number** GI14 Compliance with Applicable Laws GI15 Approval of Alternative Materials **GI16** Performance Evaluation GI17 Conflict of Interest - Unfair Advantage

SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01 Security Access Requirements for Canadian Contractors SC02 Insurance Terms

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

BA01 Identification BA02 Business Name and Address of Bidder BA03 The Offer BA04 Bid Validity Period BA05 Acceptance and Contract BA06 Construction Time BA07 Bid Security BA08 Signature

List of Annexes:

Annex "A" – Specifications Annex "B" – Drawings Annex "C" – Security Requirements Check List

APPENDIX 1 - RCMP CERTIFICATE ON INSURANCE / ATTESTATION D'ASSURANCE - GRC

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

SI01 BID DOCUMENTS

- 1) The following are the bid documents:
- (a) Invitation to Tender Page 1;
- (b) Special Instructions to Bidders;
- (c) General Instructions to Bidders [R2710T] (2016-04-04)
- (d) Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
- (e) Drawings and Specifications;
- (f) Bid and Acceptance Form and related Appendice(s); and
- (g) Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

- 2) General Instructions to Bidders are incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <u>https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual</u>
- 3) Bids must be submitted only to RCMP Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation. The RCMP will not assume responsibility for bids directed to any other location.

Bids submitted in person will be accepted by the RCMP Bid Receiving Unit at the Visitor Centre Leikin. The hours of operation at the Visitor Centre Leikin for bid receiving are Monday - Thursday 06:00 - 17:45 and Friday 06:00 - 16:45.

Bids submitted to the RCMP Bid Receiving Unit at the Visitor Centre Leikin, via courier, will be redirected, for Security Screening, to 1200 Vanier Parkway, Ottawa, ON, K1A 0R2. Please note that bids submitted via courier will only be identified as "received" upon arrival at 1200 Vanier Parkway Mailroom.

Please allow for sufficient time prior to bid closing when submitting bids via courier. Any bids received by the 1200 Vanier Parkway Mailroom after bid closing will be deemed non-compliant, and will be given no further consideration.

Due to the nature of the bid solicitation, <u>ORIGINAL</u> Bids transmitted by facsimile or e-mail to the RCMP will not be accepted.

- 4) Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their Bid:
 - a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
 - b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<u>http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-</u>eng.html). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD

- 1) Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1 as early as possible within the solicitation period. Except for the approval of alternative materials as described in the 'Approval of Alternative Materials' section of R2710T "General Instructions to Bidders", enquiries should be received no later than fourteen (14) calendar days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may not result in an answer being provided.
- 2) To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, the Contracting Officer shall examine the content of the enquiry and shall decide whether or not to issue an amendment.
- 3) All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period are to be directed ONLY to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender Page 1. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-responsive.

SI03 SITE VISIT

Site visits may be requested to Steve Unrau-Project Manager - (204) 983-8695 or by e-mail to

steven.k.unrau@rcmp-grc.gc.ca

SI04 REVISION OF BID

A bid may be revised by letter or facsimile in accordance with the 'Revision of Bid' section of R2710T "General Instructions to Bidders". The facsimile number for receipt of revisions is (613) 825-0082.

SI05 BID RESULTS

Bid Results will not be available immediately following solicitation closing. Due to the nature of this requirement, results will be provided to all bidders as soon as possible.

SI06 INSUFFICIENT FUNDING

In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding allocated for the Work, Canada in its sole discretion may

- a) cancel the solicitation; or
- b) obtain additional funding and award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid; and/or
- c) negotiate a reduction in the bid price and/or scope of work of not more than 15% with the Bidder submitting the lowest compliant bid. Should an agreement satisfactory to Canada not be reached, Canada shall exercise option (a) or (b).

SI07 BID VALIDITY PERIOD

- 1) Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders shall have the option to either accept or reject the proposed extension.
- 2) If the extension referred to in paragraph 1) of SI07 is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.
- 3) If the extension referred to in paragraph 1) of SI07 is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada shall, at its sole discretion, either
 - (a) continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
 - (b) cancel the invitation to tender.

4) The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under the 'Rejection of Bid' section of R2710T "General Instructions to Bidders ".

SI08 CONSTRUCTION DOCUMENTS

The successful contractor will be provided with one paper copy of the sealed and signed drawings, the specifications and the amendments upon acceptance of the offer. Additional copies, up to a maximum of one (1), will be provided free of charge upon request by the contractor. Obtaining more copies shall be the responsibility of the contractor including costs.

SI09 SECURITY CLEARANCE

This document contains a mandatory security requirement for the performance of the subsequent contract (refer to clause SC01 of the Supplementary Conditions included herein).

- 1) The Successful Bidder's personnel, as well as any subcontractor and its personnel, who are required to perform any part of the work pursuant to the subsequent contract must meet the mandatory security requirement as indicated in section SC01 of the Supplementary Conditions. Individuals who do not have the required level of security will not be allowed on site. It is the responsibility of the successful bidder to ensure that the security requirements are met throughout the performance of the contract. Canada will not be held liable or accountable for any delays or additional costs associated with the successful bidder's non-compliance with the mandatory security requirement.
- 2) For any enquiries concerning the project security requirement, during the bidding period, the Bidder must follow the instructions as detailed in SI02 "Enquiries during the Solicitation Period".

SI10 WEB SITES

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494§ion=text#appL

Contracts Canada (Buy and Sell) https://buyandsell.gc.ca/for-businesses

Canadian economic sanctions http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng

Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913) http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf

Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504) http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf

Performance Bond (form PWGSC-TPSGC 505) http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505.pdf

Labor and Material Payment Bond (form PWGWSC-TPSGC 506) http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/506.pdf

SACC Manual

https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/all

Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment_standards/contracts/schedule/index.shtml

PWGSC, Industrial Security Services http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html

SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01 SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN CONTRACTORS

All persons working on site must hold a valid RCMP Facility Access 2 Security Clearance with Escort at all times, for all sites.

SC02 INSURANCE TERMS

- 1) Insurance Contracts
 - (a) The Contractor must, at the Contractor's expense, obtain and maintain insurance contracts in accordance with the requirements of the Certificate of Insurance. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada.
 - (b) Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract. The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.
- 2) Period of Insurance
 - (a) The policies required in the Certificate of Insurance must be in force from the date of contract award and be maintained throughout the duration of the Contract.
 - (b) The Contractor must be responsible to provide and maintain coverage for Products/Completed Operations hazards on its Commercial General Liability insurance policy, for a period of six (6) years beyond the date of the Certificate of Substantial Performance.
- 3) Proof of Insurance
 - (a) Before commencement of the Work, and no later than thirty (30) days after acceptance of its bid, the Contractor must deposit with Canada a Certificate of Insurance on the form attached herein.
 - (b) Upon request by Canada, the Contractor must provide originals or certified true copies of all contracts of insurance maintained by the Contractor pursuant to the Certificate of Insurance.
- 4) Insurance Proceeds

In the event of a claim, the Contractor must, without delay, do such things and execute such documents as are necessary to effect payment of the proceeds.

5) Deductible

The payment of monies up to the deductible amount made in satisfaction of a claim must be borne by the Contractor.

Exception to SC02 – Insurance Terms; Proof of Insurance:

All references to the Certificate of Insurance (form PWGSC-TPSGC 357) in the instructions, general terms, conditions and clauses identified in the Invitation to Tender (ITT) by number, date and title, and set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<u>http://publiservice-app.pwgsc.gc.ca/forms/pdf/357.pdf</u>,) are to be replaced with "**Appendix 1 – RCMP CERTIFICATE OF INSURANCE / ATTESTATION D'ASSURANCE - GRC'**"

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

- 1) The following are the contract documents:
 - (a) Contract Page when signed by Canada;
 - (b) Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
 - (c) Drawings and Specifications;
 - (d) General Conditions and clauses

00110			
GC1	General Provisions	R2810D	(2016-04-04);
GC2	Administration of the Contract	R2820D	(2016-01-28);
GC3	Execution and Control of the Work	R2830D	(2015-02-25);
GC4	Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5	Terms of Payment	R2850D	(2016-01-28);
GC6	Delays and Changes in the Work	R2865D	(2016-01-28);
GC7	Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2008-05-12);
GC8	Dispute Resolution	R2880D	(2016-01-28);
GC9	Contract Security	R2890D	(2014-06-26);
GC10	Insurance	R2900D	(2008-05-12);
Suppl	ementary Conditions		
Allow	able Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2015-02-25);
Schee	dules of Wage Rates for Federal Construction Contracts;		

- (e) Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
- (f) Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
- (g) Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
- 2) The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: <u>https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual</u>
- 3) Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts is included by reference and may be accessed from the Web site: http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment_standards/contracts/schedule/index.shtml.
- 4) The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.

5) <u>Authorities:</u>

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Title: Organization: Address:	Penny Maillard Senior Procurement Officer Royal Canadian Mounted Police 73 Leikin Drive Ottawa, ON K1A 0R2
Telephone:	613-843-5518
Facsimile:	613-825-0082
E-mail:	penny.maillard@rcmp-grc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

Project Authority

The Project Authority for the Contract is:

Name:	 	 	
Title:			
Organization:			
Address:			
Telephone:		_	
Telephone: Facsimile:			
E-mail address:			

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority, however the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

BA01 IDENTIFICATION

201701986 - Construction-Renovations-Duplex Conversion, Norway House, Manitoba

BA02 BUSINESS NAME AND ADDRESS OF BIDDER

Name:		
Address:		
Telephone:	Fax:	PBN:
Email:		

BA03 THE OFFER

The Bidder offers to Her Majesty the Queen in right of Canada to perform and complete the Work for the above named project in accordance with the Bid Documents for the Total Bid Amount of

\$_____excluding GST/HST.

(Amount)

BA04 BID VALIDITY PERIOD

The bid shall not be withdrawn for a period of (60) days following the date of solicitation closing.

BA05 ACCEPTANCE AND CONTRACT

Upon acceptance of the Contractor's offer by Canada, a binding Contract shall be formed between Canada and the Contractor. The documents forming the Contract shall be the contract documents identified in Contract Documents (CD).

BA06 CONSTRUCTION TIME

The Contractor shall perform and complete the Work by March 31, 2017

BA07 BID SECURITY

The Bidder is enclosing bid security with its bid in accordance with GI08 - Bid Security Requirements of R2710T - General Instructions to Bidders.

BA08 SIGNATURE

Name and title of person authorized to sign on behalf of Bidder (Type or print)

Si	gr	nat	ure

Annex "A" – Specifications

All specifications are included as a separate document, and to be referenced as Annex "A".

Annex "B" – Drawings

All drawings are included as separated documents, and to be referenced as Annex "B".

			(L# ODH-III	1165.
Government			Contract Number / Numéro du	contrat
of Canada	du Canada		2017019	86
			Security Classification / Classification	n de sécurité
		ECURITY REQUIREMENTS CHE		
PARTA - CONTRACT INFORM	AATION / PARTIE A -	INFORMATION CONTRACTUELLE	TIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)	March 199 and 199
 Originating Government Depa Ministère ou organisme gouv 		RCMP	2. Branch or Directorate / Direction g	rénérale ou Direction
3. a) Subcontract Number / Num		the second se	Corporate Management Branch ddress of Subcontractor / Nom et adresse	du sous-traitant
4. Brief Description of Work / Br	ève description du tra	nrall		and the second s
			two fully independent living units. The upper floo	or units are occupied at
present. Some work will take pla	ics in the developed upp	or preas.		(D)
5. a) Will the supplier require ac	ones to Controlled Ge	ada2		
Le fournisseur aura-t-li acc				Non Ye
	cess to unclassified m	nilitary technical data subject to the pro-	ovisions of the Technical Data Control	1 No Ye
Regulations? Le fournisseur aura-t-il acc	és à des données tec	niques militaires non classifiées qui s	sont assujetties aux dispositions du Règlen	nent Non Ou
sur le contrôle des donnée	s techniques?			
 Indicate the type of access re 				
		ss to PROTECTED and/or CLASSIFIE	D information or assets? biologies PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	No Ye
(Specify the level of access	s using the chart in Qu			
IF IGUISET IE TITVERU U BUUES	en umbana le tableat	dui se nouve a la question 7. c)		
b) Will the supplier and its em	ployees (e.g. cleanen	s, maintenance personnel) require acc	cess to restricted access areas? No access	sto / No Ye
PROTECTED and/or CLAS	SSIFIED information of	r assets is permitted.		Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses emple à des renseignements ou à	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur à des biens PROTÉGI	ir assets is permitted. s, personnel d'entretion) auront-ils acc ÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori	cès à des zones d'accès restreintes? L'aco	Non OI
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses emple à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courie	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem	r assats is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc ÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori ent with no overnight storage?	oàs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé.	
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ese empli- à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courie S'agit-li d'un contrat de me:	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des blens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerle ou de livrais	r assets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc <u>ÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori</u> ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de	cès à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit?	Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ese empli- à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me:	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des blens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerle ou de livrais	r assets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc <u>ÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori</u> ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de	oàs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit? type d'information auquel le fournisseur do	Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses emple à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courier S'égit-il d'un contrat de me: 7. a) Indicate the type of informa Canada	SSIFIED information a oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: alion that the supplier	r asets is permitted. s. personnel d'entretien) auront-ils acc fés et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN	cès à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit?	Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses empli à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de ma: 7. a) Indicate the type of informa Canada 7. b) Release restrictions / Restr No release restrictions	SSIFIED information a oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: alion that the supplier	r assets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc <u>Se el/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori</u> ent with no overnight storage? on commerciale sams entreposage de will be required to access / Indiquer le NATO / OTAN diffusion All NATO countries	obs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nult? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étran	ès Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses emple à des renseignements ou à 5. c) Is this a commercial courier S'égit-il d'un contrat de me: 7. a) Indicate the type of informa Canada 7. b) Release restrictions / Restr No release restrictions Aucune restriction relative	SSIFIED information a oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: alion that the supplier	r asets is permitted. s, personnel d'entration) auront-ils acc ÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori ent with no overnight storage? on commerciale same entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN	obs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étrer No release restrictions Aucune restriction relativ	ès Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses empli à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de ma: 7. a) Indicate the type of informa Canada (7. b) Release restrictions / Restr No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	SSIFIED information a oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: alion that the supplier	r assets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc <u>Se el/ou CLASSIFIES n'est pas autori</u> ent with no overnight storage? on commerciale sams entreposage de will be required to access / Indiquer le NATO / OTAN diffusion All NATO countries	obs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nult? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étran	ès Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses empli à des renseignements ou à 5. c) Is this a commercial courier S'agit-il d'un contrat de me: 7. a) Indicate the type of informa Canada 7. b) Release restrictions / Restr No release restrictions No release restriction relative à la diffusion	SSIFIED information a oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: alion that the supplier	r assets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc <u>Se el/ou CLASSIFIES n'est pas autori</u> ent with no overnight storage? on commerciale sams entreposage de will be required to access / Indiquer le NATO / OTAN diffusion All NATO countries	obs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étrer No release restrictions Aucune restriction relativ	ès Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses empli à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial couries S'agit-il d'un contrat de me: Canada 7. b) Release restrictions / Restr No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable À ne pas diffuser	SSIFIED information a oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: alion that the supplier	r asets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc Se et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN fiffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN	obs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étran No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses empli à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me: Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à :	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerle ou de livrais ation that the supplier inctions relatives à la c	r assets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc <u>Se el/ou CLASSIFIES n'est pas autori</u> ent with no overnight storage? on commerciale sams entreposage de will be required to access / Indiquer le NATO / OTAN diffusion All NATO countries	obs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étrer No release restrictions Aucune restriction relativ	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses empli à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me: 7. a) Indicate the type of informa Canada 7. b) Release restrictions / Restr No release restrictions Aucune restriction à la diffusion Not releaseble À ne pas diffuser	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerle ou de livrais ation that the supplier inctions relatives à la c	r asets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc Se et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN fiffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN	bàs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étran No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion Restricted to: / Limité à :	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et aes emple à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me: 7. a) Indicate the type of informa Canada (7. b) Release restrictions / Restr No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releasable A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	r asets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc <u>Se el/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori</u> ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / Indiquer le NATO / OTAN fiffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à :	bàs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étran No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion Restricted to: / Limité à :	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses empli à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me: 7. a) Indicate the type of informa Canada (7. b) Release restrictions / Restr No release restrictions / Restr No release restriction relative à la diffusion Not releaseble A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Prèciser	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	r asets is permitted. s. personnel d'entration) auront-its acc <u>Se et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori</u> ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / Indiquer le NATO / OTAN iffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) (pas à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nult? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étran No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Pr	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses empli à des renseignements ou à 5. c) Is this a commercial couries S'agit-il d'un contrat de ma: Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada Canada	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	r asets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc <u>Se el/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori</u> ent with no overnight storage? on commerciale same entreposage de will be required to access / Indiquer le NATO / OTAN iffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préclaer le(s) (bàs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étrar No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion Restricted to: / Limité à : paye : Specify country(les): / Pr	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses empli à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me: 7. a) Indicate the type of informa Canada (7. b) Release restrictions / Restr No release restrictions / Restr No release restriction relative à la diffusion Not releaseble A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Prèciser	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	r asets is permitted. s. personnel d'entration) auront-its acc <u>Se et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori</u> ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / Indiquer le NATO / OTAN iffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) (bàs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit? <u>type d'information auquel le fournisseur de</u> Foreign / Étran No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Pr	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses empli à des renseignements ou à 5. c) Is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me: 7. a) Indicate the type of informa Canada (7. b) Release restrictions / Restr No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releaseble Å ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Prèciser (7. c) Level of information / Nivea PROTECTED A PROTECTED B PROTÉGÉ B	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	r asets is permitted. s. personnel d'entretien) auront-ils acc ES al/ou CLASSIFIES n'est pas autori ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préclaer le(s) (NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ	bàs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étrar No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion Restricted to: / Limité à : paye : Specify country(les): / Pr	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses emple à des renseignements ou à S: c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me: 7. a) Indicate the type of informa Canada 7. b) Release restrictions / Restrictions / Restrictions / Restrictions / Restrictions / Restrictions / Restrictions entropy Aucune restriction relative à la diffusion Not releaseble A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Prèciser 7. c) Level of information / Nivea PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED C	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	r asets is permitted. s, personnel d'entretien) auront-its acc és al/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) (NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIED NATO DESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL	bàs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nult? type d'information auquel le fournisseur de Foretgn / Étran No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion paye : Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Pr PROTECTED A PROTECTED B	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses emple à des renseignements ou à 5. c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me: 7. a) Indicate the type of informa Canada 7. b) Release restrictions / Restr No release restrictions / Restr No release restrictions / Restr No release restrictions / Restr Not releaseble A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser 7. c) Level of information / Nivea PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTÉGÉ A PROTECTED C PROTÉGÉ C	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	rasets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc Se al/ou CLASSIFIÉS n'est pas sutori ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) (NATO UNCLASSIFIÉ NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	bàs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nuit? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étran No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion pays : Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Pr PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECE B	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses empli à des renseignements ou à S: c) Is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me: Canada (.a) Indicate the type of informat Canada (.b) Release restrictions / Restr No release restrictions / Restr No release restriction relative à la diffusion Not releaseble Å ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Prèciser (.c) Level of information / Nivea PROTECTED A PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	rasets is pemilted. s. personnel d'entration) auront-ils acc Se d/ou CLASSIFIÉS n'est pas autori ent with no ovemight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / indiquer la iffusion All NATO countries Tous las pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préclaer le(s) (NATO UNCLASSIFIED NATO UNCLASSIFIE NATO NON CLASSIFIE NATO DESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET	bas à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nult? bype d'information auquel le fournisseur de Foretgn / Étran No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion paye : Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Pr PROTECTED A PROTEGÉ A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTEGÉ C CONFIDENTIAL	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et as emple à des renseignements ou à S. c) is this a commercial courie S'egit-il d'un contrat de me Canada Canada Canada Discomposition relative A professe restrictions / Restrictions / Restrictions Aucune restriction relative à la diffusion Not releaseble A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Prèciser C. c) Level of information / Nivea PROTECTED A PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTECTED C PROTECTED C PROTECE C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	r asets is permitted. s. personnel d'entretien) auront-ils acc Seduu CLASSIFIÈS n'est pas autori ent with no overnight storage? on commerciale same entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) (NATO UNCLASSIFIED NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET	bas à des zones d'accès restreintes? L'acces. nuit? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Êtren No release restrictions Aucune restriction relativa à la diffusion Pays : Specify country(les): / Pr PROTECTED A PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉCTED C PROTECTED TIAL CONFIDENTIAL	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses emple à des renseignements ou à S: c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de mer Canada Canada Di Release restrictions / Restr No release nestrictions / Restr Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser PROTECTED A PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	r asets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc Se al/ou CLASSIFIÉS n'est pas sutori ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) (NATO UNCLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET	bas à des zones d'accès restreintes? L'acces sé. nuit? type d'information auquel le fournisseur de Foretgn / Étran No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion paye : Specify country(les): / Pr PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉCÉ B PROTÉCÉ B PROTÉCED C PROTÉCÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses emple à des renseignements ou à S: c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me: Canada Canada () Indicate the type of informat Canada () Release restrictions / Restr No release restrictions / Restr No release restriction relativo à la diffusion Not releaseble Å ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Prèciser () Level of information / Nivea PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	r asets is permitted. s. personnel d'entretien) auront-ils acc Seduu CLASSIFIÈS n'est pas autori ent with no overnight storage? on commerciale same entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Préciser le(s) (NATO UNCLASSIFIED NATO RESTRICTED NATO RESTRICTED NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET	bas à des zones d'accès restreintes? L'acces sé. nult? type d'information auquel le fournisseur de Foretgn / Étran No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion paye : Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Pri PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ass emploi à des renseignements ou à S: c) Is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me Canada Canada Canada Canada Considease restrictions / Restriction relative à a ta diffusion Not release restrictions / Restrictions / Restriction relative à a ta diffusion Not releaseble A ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Prèciser C. c) Level of information / Nivea PROTECTED A PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED B PROTECTED C PROTEGE C CONFIDENTIAL	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	r asets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc Se al/ou CLASSIFIÉS n'est pas sutori ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) (NATO UNCLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET	bàs à des zones d'accès restreintes? L'aco sé. nult? type d'information auquel le fournisseur de Foreign / Étrar No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion Paye : Specify country(les): / Pr Paye : PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTECTED B PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET	es Non Ou
PROTECTED and/or CLAS Le fournisseur et ses emple à des renseignements ou à S: c) is this a commercial courie S'agit-il d'un contrat de me: Canada (.a) Indicate the type of informat Canada (.b) Release restrictions / Restr No release restrictions / Restr No release restriction relativo à la diffusion Not releaseble Å ne pas diffuser Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Prèciser (.c) Level of information / Nivea PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET	SSIFIED information o oyés (p. ex. nettoyeur des biens PROTÉGI r or delivery requirem ssagerte ou de livrais: altion that the supplier inditions relatives à la c inditions relatives à la c le(n) pays :	r asets is permitted. s. personnel d'entration) auront-ils acc Se al/ou CLASSIFIÉS n'est pas sutori ent with no overnight storage? on commerciale sans entreposage de will be required to access / indiquer le NATO / OTAN diffusion All NATO countries Tous les pays de l'OTAN Restricted to: / Limité à : Specify country(ies): / Préciser le(s) (NATO UNCLASSIFIÉ NATO NON CLASSIFIÉ NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET	bas à des zones d'accès restreintes? L'acces sé. nult? type d'information auquel le fournisseur de Foretgn / Étran No release restrictions Aucune restriction relativ à la diffusion paye : Restricted to: / Limité à : Specify country(les): / Pri PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET	es Non Ou

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



Government Gouvernement of Canada du Canada Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

PART A (cont	nued) / PARTIE A (suite)							
8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets? No Yes								
	ur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? ate the level of sensitivity:	Non Oui						
Dans l'affirn	native, indiquer le niveau de sensibilité :							
	plier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? ur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?	✓ No Yes Non Oui						
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :								
	lumber / Numéro du document : SONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)							
	el security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis							
	RELIABILITY STATUS CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET TOP SECRET TRÉS SEC							
	TOP SECRET- SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET COSMIC TO	DP SECRET RÈS SECRET						
	SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS							
		(
	Special comments: Commentaires spéciaux : Contractors will require access to occupied and vacant units.	cort						
		CD.						
	NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fi							
10 b) May uns	creened personnel be used for portions of the work?	No Yes						
	onnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?	Non Oui						
	íll unscreened personnel be escorted? ffirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?	No Yes Non Oui						
	EGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)							
	DN / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS							
11. a) Will the premise	supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or s?	No Yes						
Le fourn	isseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou							
CLASSI	FIES?							
	supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? isseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?	✓ No Yes Non Oui						
Le lour	isseur sera-t-intenu de proteger des renseignements ou des biens COMSEC?							
PRODUCTIO	N							
	reduction (manufacture, and/or reaction and/or medification) of PROTECTED, and/or CLASSIFIED, material or equipment							
	the supplier's site or premises?	11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment						
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ								
Les insta	illations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ							
Les inst et/ou CL	Illations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ ASSIFIÉ?							
Les inst et/ou CL	illations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ							
Les inst et/ou CL INFORMATIC	Illations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ ASSIFIÉ?	No Yes						
Les inst et/ou CL INFORMATIC 11. d) Will the s informat	Illations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ ASSIFIÉ? IN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) upplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED on or data?							
Les inst et/ou CL INFORMATIO 11. d) Will the s informat Le foum	Illations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ ASSIFIÉ? N TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) upplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED							
Les inst et/ou CL INFORMATIO 11. d) Will the s informat Le foum renseign	Illations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ ASSIFIÉ? IN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) upplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED on or data? Isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des iements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	No Yes Non Oui						
Les inst et/ou CL INFORMATIC 11. d) Will the s informat Le foum renseign 11. e) Will them	Illations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ ASSIFIÉ? IN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) upplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED on or data? Isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des							
Les inst et/ou CL INFORMATIC 11. d) Will the s informat Le foum renseigr 11. e) Will then Dispose	Illations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ ASSIFIÉ? IN TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) upplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED on or data? isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des ements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? te be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?	No Yes Non Oui						

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



Government Gouvernement of Canada du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité

No

Non

1

Canada

Yes

Oui

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions. Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet). les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category Catégorie		OTECT			ASSIFIED			NATO						COMSEC								
	A	A	A	A	A	A	A	в	c	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRÉS SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		SECRET COSMIC TRÉS SECRET	A	в	с	CONFIDENTIEL		TRES SECRET						
Information / Assets Renseignements / Biens													Ι									
Production														1								
IT Media / Support Ti		T					1															
IT Link / Lien électronique						1					T											

if Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). Dans l'affirmative, classifier le présent formulaire en indiguant le niveau de sécurité dans la case intitulée

« Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

APPENDIX 1 – RCMP CERTIFICATE OF INSURANCE / ATTESTATION D'ASSURANCE – GRC (To be completed by the Insurer – À être completé par

l'Assureur)



Royal Canadian Mounted Police

Gendarmerie royale du Canada

CERTIFICATE OF INSURANCE

Description and Location of Work	Contract No.	201701986				
Constructio	Project No.					
Name of Insurer, Broker or Agent		Address (No., St	root)	City	Province	Postal Code
Name of model, bloker of Agent	Addless (No., 51	ieer)	City	Tiovince		
					_	
Name of Insured (Contractor)		Address (No., St	reet)	City	Province	Postal Code
Additional Insured Her Majesty the Queen in Righ	nt of Canada as represented by the	Royal Canadian	Mounted Police	e (RCMP)		
Type of Insurance (Required when Checked)	Insurer Name and Policy Number	Inception Date D / M / Y	Expiry Date D / M / Y		Limits of Lia	ability
(Required when checked)		D/W/f	D/101/1	Per Occurrence	Annual General	Completed Operations Aggregate
					Aggregate	\$
☐Commercial General Liability				\$	\$	- 2
-						\$
Umbrella/Excess				\$	\$	\$
Builder's Risk /				\$		
Installation Floater						Aggregate
□ Pollution Liability				^	Per Incident	\$
				\$		
□ Marine Liability				\$		
					Per Incident	Aggregate
□ Aviation Liability				\$	Per Occurence	\$
				\$		
I certify that the above policies w the applicable insurance coverage	ere issued by insurers in the course of les stated on page 2 of this Certificate of	their Insurance bus	siness in Canada, ling advance noti	, are currently in force a ce of cancellation / redu	and include	
	1.3	,	5			
Name of person authorized to sign of	on behalf of Insurer(s) (Officer, Agent, Brok	ker)		Tele	ephone Number	
		-				
Signature				Dat	te D/M/Y	



General

General	Commercial General Liability	Builder's Risk / Installation Floater
The insurance policies required on page 1 of the Certificate of Insurance must be in force and must include the insurance coverages listed under the corresponding type of insurance on this page. The policies must insure the Contractor and must include Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Royal Canadian Mounted Police (RCMP). The insurance policies must be endorsed to provide Canada with not less than thirty (30) days notice in writing in advance of a cancellation of insurance or any reduction in coverage.	 Commercial General Liability The insurance coverage provided must not be substantially less than that provided by the latest edition of IBC Form 2100. The policy must either include or be endorsed to include coverage for the following exposures or hazards if the Work is subject thereto: (a) Blasting. (b) Pile driving and caisson work. (c) Underpinning. (d) Removal or weakening of support of any structure or land whether such support be natural or otherwise if the work is performed by the insured contractor. The policy must have the following minimum limits: (a) \$5,000,000 Each Occurrence Limit; (b) \$10,000,000 General Aggregate Limit per policy year if the policy contains a General Aggregate; and 	The insurance coverage provided must not be less than that provided by the latest edition of IBC Forms 4042 and 4047. The policy must permit use and occupancy of any of the projects, or any part thereof, where such use and occupancy is for the purposes for which a project is intended upon completion. The policy may exclude or be endorsed to exclude coverage for loss or damage caused by asbestos, fungi or spores, cyber and terrorism. The policy must have a limit that is not less than the sum of the contract value plus the declared value (if any) set forth in the contract documents of all material and equipment supplied by Canada at the site of the project to
Without increasing the limit of liability, the policies must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policies must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.	 (c) \$5,000,000 Products/Completed Operations Aggregate Limit. Umbrella or excess liability insurance may be used to achieve the required limits. 	be incorporated into and form part of the finished Work. If the value of the Work is changed, the policy must be changed to reflect the revised contract value. The policy must provide that the proceeds thereof are payable to Canada or as Canada may direct in accordance with GC10.2, "Insurance Proceeds" (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard- acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R2900D/2).
Contractors Pollution Liability	Marine Liability	Aviation Liability
The policy must have a limit usual for a contract of this nature, but not less than \$1,000,000 per incident or occurrence and in the aggregate.	The insurance coverage must be provided by a Protection & Indemnity (P&I) insurance policy and must include excess collision liability and pollution liability. The insurance must be placed with a member of the International Group of Protection & Indemnity Associations or with a fixed market in an amount of not less than the limits determined by the <i>Marine Liability Act</i> , S.C. 2001, c. 6. Coverage must include crew liability, if it is not covered by the statutory requirements of the Territory or Province having jurisdiction over such employees.	The insurance coverage shall Include Bodily Injury (including passenger Bodily Injury) and Property Damage, in an amount of not less than \$5,000,000 per incident or occurrence and in the aggregate.
	The policy must waive all rights of subrogation against Canada as represented by Public Works and Government Services Canada for any and all loss of or damage to the watercraft however caused.	